

تاریخ دباچ: 10 ذوالحجۃ 1447ھ / 27 می 2026 م



خطبة عید الأضحی

تاجوق:

"عید الأضحی:

ایمان دان قُغورینن"

تربیتن :

اونیت خطبة، بہاگین قُغوروسن مسجد

جابتن اکام اسلام سلاغور

"عيد الأضحى:

ايمان دان ققوربن"

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا
إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَلَوْ كَرِهَ
الْكَافِرُونَ.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ
وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ
الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلُ: فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيُ قَالَ يَبْنِيْ إِنِّيْ أَرَى فِي الْمَنَامِ
أَنِّيْ أَدْبَحُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَتَأَبَّتْ أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِيْ إِنْ
شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ.¹

¹ Al-Saffat: 102.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيَكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ².

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي ميرو اكر كيت برساما-سام منيڱكتكن كتقواءن
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكاللا
قرينته دان منيڱكلكن سكاللا لارغثن. سموڭ كيت سموا
دبريكن كهياڱيائن دان كجايائن ددنيا دان داخيرة.

قد فاڱي هاري يغ موليا اين، خطيب اكن ممبيچاراكن
خطبة يغ برتاجوق "عيد الأضحى: ايمان دان قغوربنن".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

² Ali 'Imran: 102.

مسلمين دان مسلمات يڄ دكاسيهي الله سبحانه وتعالى،

الله اكبر! ايتوله لفظ اكوڄ يڄ ممبسرڪن الله سبحانه
وتعالى، برڪما مڄهيدوڦڪن شعار اسلام سرتا مپوبورڪن راس
ڪهمباءن دالم جيوا اورڄ ۲ يڄ برايمان. لفظ تكبير عيد الأضحى
يعني تكبير مُقَيَّد دسونتڪن برمولا سلقس صلاة صبح قد 9
ذوالحجة سهيڻڪ سلقس صلاة عصر قد 13 ذوالحجة.

انتارا عملن يڄ دانجورڪن قد هاري يڄ موليا اين اياه
مڄهيدوڦڪن مالش دڄن عبادة، مندي سونت عيد الأضحى،
مماڪاي ڦاڪاين يڄ برسيه دان اينده، مڄناڪن واڄين باڪي
للاڪي، حاضير اول ڪمسجد، ڦرڪي دان ڦولڄ ملالوئي جالن
يڄ بربيدا، منوناڪن صلاة سونت عيد الأضحى سرتا
ملقساناڪن عبادة قربان دڄن ڦنوه ڪأخلاصن سماتا-مات
ڪران الله سبحانه وتعالى.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الكوثر ايات 2:

فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَأَنْحَرْ .

"مک ديريکنله صلاة کران توهنمو سماتا-مات دان
سمبليله قربان (سباڱاي تندا برشکور)." .

فرجالنن عيد الأضحى اين تورت دريکودکن دالم حديث
يغ دروايتکن درقد البراء بن عازب رضي الله عنه، رسول الله
ﷺ برسبدا:

إِنَّ أَوَّلَ مَا نَبْدَأُ بِهِ فِي يَوْمِنَا هَذَا نُصَلِّي ثُمَّ نَرْجِعُ فَنَنْحَرُ فَمَنْ
فَعَلَ ذَلِكَ فَقَدْ أَصَابَ سُنَّتَنَا وَمَنْ ذَبَحَ قَبْلُ فَإِنَّمَا هُوَ لَحْمٌ
قَدَّمَهُ لِأَهْلِهِ لَيْسَ مِنَ النَّسْكِ فِي شَيْءٍ

"سسوڱکوهن فرکارا قرتام يغ کامي مولاکن قد هاري اين
اياله منونایکن صلاة (عيد الأضحى)، کمودين کامي قولغ لالو
مپمبليه قربان. سسياڱا يغ ملاکوکن دمکين، مک دي تله
منقتي سنة کامي. دان سسياڱا يغ مپمبليه سبلوم صلاة، مک
سمبليهنش هاپله داکيغ يغ دبريکن کقد کلوارکن دان تيدق
دکيرا سباڱاي عبادة قربان."

(روایت البخاری دان مسلم).

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین مسلمات یغ برہاکیا،

جاغن کیت لوفا مغمبیل قفاجرن درقد قیصہ اکوځ
قغوربانن نبی ابراہیم علیہ السلام دان انقش نبی اسماعیل
علیہ السلام. کتیک نبی ابراہیم علیہ السلام منریما قرینتہ
اللہ سبحانہ وتعالی ملالوئی میمقی سوځایا میمبلیہ انق
کسایغنش، بکیندا ملقساناکنش دغن قنوه طاعة تنقا راځو۲.
بکیتو جوځ نبی اسماعیل علیہ السلام یغ منریما قرینتہ
ترسبوت دغن هاتي یغ صبر دان قنوه کطاعتن کقد اللہ
سبحانہ وتعالی. کدوا-دواش ممقرلیہتکن تاهف کیقینن
ترتیغکی دالم ملقساناکن قرینتہ اللہ سبحانہ وتعالی دغن
قنوه کایمانن دان کقاتوہن.

فرمان اللہ سبحانہ وتعالی دالم سورة الصافات ایات

102 یغ برمقصود:

"مک، تتکالا انقش ایت سمځاي (کڅريڅکت عمور یځ مېبولېکن دي) براوسها برساما-سام دڅنځ، ابراهيم برکات، "واهاي انق کسايځنکو، سسوغځوهښ اکو برميځي بهاوا اکو اکن مېمېلېمو، مک فيکیرکنله باکایمان قنډاځتمو!" دي منجواب، "واهاي ايھکو، جالنکنله اف۲ یځ دڅرينتهکن کڅدمو! ان شاء الله، کامو اکن منډاځتي اکو ترماسوق دالم گولوځن اورځ یځ صبر".

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات یځ دمولياکن،

کټاهوءيله، عبادۃ قربان بوکن سقدر څېمېلېن حيوان دان بوکن جوک سقدر څېرتاءن دالم عبادۃ قربان سماتا- مات. حقيقت څغوربانن یځ سېنر اداله اڅابېلا سآورځ همبا منجاديکن سلوروه هيډوڅش توندوق دان څاتوه کڅد الله سبحانه وتعالی. درڅد روح څغوربانن اينله لاهيرښ کأخلاصن یځ تولوس سرتا کطاعتن یځ سېنر کڅد الله سبحانه وتعالی.

سسوڱکوهڻ، اورڱ يڱ بنر۲ هيدوف دغن روح فقوربانن
کران الله سبحانه وتعالی اکن سڱکوف ملتقن حق الله
سبحانه وتعالی مڱاتسي سڱالا-کالاڻ. دي سڱکوف مڱوربانن
ماس، تناک، هرٿا دان جوک کڱنتيڱن قريبادي دمي منچاري
رضا الله سبحانه وتعالی دسمڱيڱ برخدمت دمي اکام دان
کڱنتيڱن اومت.

فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحج ايات 37:

لَنْ يَنَالَ اللَّهَ لُحُومُهَا وَلَا دِمَاؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ كَذَلِكَ
سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُمْ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ.

"داکيڱ ۲ اونٿا دان دارهڻ ايت سڱالي-کالي تيدق داقت
منچاڱاي کرضاءن الله، تتاڱي کتقواءن درقد کاموله يڱ داقت
منچاڱايش. دمکينله الله تله منوندوقکڻ اونٿوق کامو سوڱايا
کامو مڱاڱوڱکن الله ترهادڱ هدايهڻ کڱد کامو. دان بريله
خبر کمبيرا (دغن بالسن يڱ سباءيق-باءيقڻ) کڱد اورڱ يڱ
بربوات باءيق".

جک کیت فهم ايات اين، جلس بهاوا عبادة قربان بوکن
سقدر ميمبليه حيوان. معنا ترسیرتث ماھو منديديق هاتي
کیت سوفایا جادي همبا یغ برتقوی. اف یغ الله سبحانه
وتعالی لهت بوکن هاش "اف یغ کیت بوات دلوار"، تتاڻي جوک
اف یغ اد دالم هاتي، سام اد اخلاص اتاو تیدق، توندوق اتاو
تیدق کڏ الله سبحانه وتعالی. اقابیل تقوی این هیدوف دالم
دیری، اي قستی اکن دترجمه دالم بنتوق اخلاق دان تیندقن
کیت سهارین.

اولیه سبب ایت کیت لهت، اورځ یغ بتول ۲ فهم ارتي
قربان این اکن جادي اورځ یغ لبیه قریهاتین. دي تیدق
مغوتاماکن کښتیځن دیری سندیري، سقرتیمان ایبو باڻ یغ
سځکوف برقربان ماس، تناک دان واځ سماتا-مات ماھو
بسرکن انق ۲ دځن بائیق. ایت سموا تندا کاسیه سایغ یغ
ساغت بسر. سباکاي انق، جاځن قولاً کیت لوڦا جاس
ڦغوربانن ایت. بالسله دځن حرمت، مندغر کات، منجاک

هاتي مريک، دان سنتياسله مندعاءکن کباءيقن بوات مريک.
ايت فون سبهاکين درقد تقوى دالم کهيدوفن کيت.

بکيتو جوک، دسباليق فلسفه عبادة قربان اين لاهير
همبا ۲ الله سبحانه وتعالى يغ بنر ۲ هيدوف دغن روح
فغوربانن. مريک سغکوف مغوربانکن ماس برسام کلوارک
دمي منونایکن امانه دان تغکوغجواب يغ دفيکول. مريک
تروس استقامة دالم دعوه کفد مشارکت، دمي منجاگ اکام،
عقيدة دان قمیکيرن اومت. سکالا کفاهين دتمقوه دغن فنوه
رضا، کران مريک يقين بهاوا سوسه دان سنغ، سمواش داتغ
درقد الله سبحانه وتعالى.

برقربان کران الله سبحانه وتعالى جوک داقت کيت ليهت
کتیک برلاکوڻ بنچان دان مصيبة. قد ساعت ايت، وجود
همبا ۲ الله سبحانه وتعالى يغ سغکوف منيغکلکن کسليساءن
هيدوف دمي ممبنتو اورغ لاءين. مريک بردفن دغن قلباگاي
ريسيکو سفرتي کلتيهن ماله کموغکينن جاغکيتن فپاکيت،
نامون تتف تروس برخدمت دغن فنوه تغکوغجواب. سکالا

چابرن ایت تیدق مماتهن سماغت مریک، کران مریک سدر
امانه کشد اکام، اومه دان نگارا لبیه بسر درقد کشتیغن
دیری سندیری.

این برتقتن دغن حدیث یغ دروایتکن درقد ابو هریره
رضی الله عنه بهاوا رسول الله ﷺ برسبدا یغ برمقصود:

"سیاقا یغ ممیبسکن سساورغ دری کسوسهن دنیا مک
الله اکن ملقسکنش دری کسوسهن هاری قیامة. سیاقا یغ
ممودهکن اورغ یغ دالم کسوسهن مک الله اکن ممودهکنش
ددنیا دان اخیره. سیاقا یغ منوتوف عایب ساوداراش یغ
إسلام مک الله اکن منوتوف عایبش ددنیا دان اخیره. الله اکن
ممبنتو سساورغ همبا سلاکي مان همبا ایت ممبنتو
ساوداراش."

(روایت مسلم).

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین مسلمات یغ درحمتي الله سبحانه وتعالی،

دتانه سوچي، سلوروه اومت اسلام برهيمقون تنقا مغيرا
فڻڪت دان درجت، سموان سام دهادقن الله سبحانه وتعالى،
سموان توندوق ڪڏ توهن يڻ ساتو. دسيتوله لاهير ڪساتوان
هاتي، ترجالين اخوه دان ترڪوه فرقادوان اومت. لبيه جلس
لاکي ڪتيڪ وقوف دعرفه، اقابيل راج دان رعيت، ڪاي دان
ميسڪين، سموان برديري دتمقت يڻ سام، دڻن توجوان يڻ
سام مڻعبديڪن ديري ڪڏ الله سبحانه وتعالى. ڦد ساعت
ايت، هاتي منجادي لمبوت، جيوا منجادي توندوق، دان راس
ڦرسامان سسام مسلم بنر ۲ هيڏوق دالم جيوا.

ڪتيڪ ملونتر دجمرة، جلس ملامبڻڪن ڦنولقن ترهادق
ڳودان شيطان دان سڪالا تيڦو داين، تندا ڪطاعتن يڻ تيدق
بربله بهاڪي ڪڏ الله سبحانه وتعالى. ماناڪالا سعي انتارا صفا
دان مروء مڻاجر ارتي اوسها، ڪصبرن دان تيدق موده
برڦوتوس اس دالم ملقساناڪن ڦرينته الله سبحانه وتعالى.

جوسترو ايت، عبادء قربان دان عبادء حج اين مڻاجر
ڪيت ارتي ڦڻوربانن يڻ ممبنتوق ڪڦواتن اخوه، ممبين اومت

يغ تڱوه مڱهادڱي چابرن دان ممڱو ممڱرتاهنڱن مرواه سرتا
كسوجين اسلام. جاڱن كيت بياركن موسوه ۲ اسلام
ممڱركوتق-كاتيقكن اومت اين سهيڱك كيت برڱچه-بله، لمه
سسام سنديري دان هيلغ اره دالم ممڱرتاهنڱن اكام الله
سبحانه وتعالى.

اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ، اللهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين مسلمات يغ درايعكن،

مڱاخيري خطبة قد هاري راي عيد الأضحى اين، ماري
كيت مڱمبيل قڱاجرن برايڪوت اونتوق دجاديكن قدومن
دالم كهيدوقن سهارين كيت:

1. اومت اسلام هندقله يقين بهاوا عيد الأضحى بوكن
سقدر قرايائن دان سمبلين قربان سماتا-مات، تتاڱي اي
جوڱ ممبري ميسيج بهاوا ستياڱ كجايائن دالم ملاڪوكن
عبادة دان كطاعتن كقد الله سبحانه وتعالى، ممرلوكن كقد
اوسها دان قڱوربانن يغ برتروسن درقد ساورڱ همبا.

2. اومت اسلام هندقله مڄھياتي قيصه نبي ابراهيم عليه السلام دان نبي اسماعيل عليه السلام يڄ مڄاجر ارتي ڦڻوربانن، ڪا خلاصن دان ڪطاعتن يڄ ممڻو ملاھيرڪن انسان يڄ برتقوي سرتا برساتو هاتي دالم منطاعتي ڦرينته الله سبحانه وتعالیٰ.

3. اومت اسلام هندقله ملقساناڪن ستياڻ عبادۃ دڄن اخلاص ڪران الله سبحانه وتعالیٰ اڪر داڻت مرأيه رحمة دان ڪورنياڻ، سرتا ممڦراوليھ ڪسجھتراءن هيڊوڦ ددنيا دان داخيرة.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ.

"ڪاتاڪنله (واهاي محمد)، "ڪڊاتڄن القرآن ايت اداله سماتا-مات دڄن ليمڦه ڪورنيا الله دان ڪاسيه سايڄڻ، مڪ دڄن ايسي ڪاندوڄڻ القرآن ايتوله هندقڻ مريڪ برسوڪاچيتا (بوڪن دڄن يڄ لاءينڻ)، ڪران اي لبيه بائيق درڦد

اف ۲ یغ دهیمقونکن اولیه مریک (درقد سکالا بندا دان قراکارا
یغ تیدق ککل)."

(سورة یونس: 58).

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ
الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

خطبة كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ

اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ،

اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى إِحْسَانِهِ وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَى تَوْفِيقِهِ

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ

وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .

أَمَّا بَعْدُ فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ اتَّقُوا اللَّهَ أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى

اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ .

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا

تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ³.

³ Ali 'Imran: 102.

مسلمين مسلمات يڄ دبركتي الله سبحانه وتعالى،

سأورڄ مسلم تيدق هيدوق سقدر مڃيڪوت اروس ماس،
تمثت دان كأداءن. سباليقش، هيدوقش دڦندو اوليه ايمان
دان كسديان اونتوق برقربان کران الله سبحانه وتعالى دالم
اڦ جوا كأداءن، سهيڻگ دي مميليقي اره دان ڦڳڻن يڄ
جلس دالم هيدوقش.

القرءان سباڳاي ڦندوان اوتام منڪسكن بهاوا هيدوقش
ماءنسي ايت اداله اونتوق برعبادة کران الله سبحانه وتعالى
سماتا-مات. تنڦا سبارڄ ڪراڳوان، ڪيت سباڳاي اومت اسلام
واجب منجونجوڄ دان برقڳ تڪوه ڪڦد القرءان دان سنه
کران ايتوله سومبر ڪبنرن يڄ ممڦرتڪوه ڪسجهتراءن هيدوق
اومت ماءنسي.

دالم ڪهيدوقش اين، بوکن التن چڦڳيه يڄ منجادي
اوکورن، بوکن ڪموليان دنيا يڄ دڪجر، دان بوکن بيلڻن
هerta اتاو انق ۲ يڄ دبڳاڪن، تتاڦي يڄ ڦالين اوتام اياه نيلاي

ايمان كڤد الله سبحانه وتعالى دان رسولن سرتا سماغت
اونتوق برقربان دمي اكام اسلام يڠ ساتواث الله سبحانه
وتعالى رضا.

سكيران اومت اسلام مميليقي سڬالا نعمت كهيدوقن،
تتافي تيدق دستراي دغن ايمان يڠ كوكوه، مك فينچغله
كهيدوقن، لوغڠرله قرقادوان دان هيلغله اره توجوان. نامون
اقابيل ايمان منجادي اساس يڠ تكوه، مك لاهيرله ققوربانن
يڠ قستي ممباوا منفعت بوات اومت، سهيڠك وجودن
كساتوان يڠ ارت، سرتا منداتغن كبركتن دالم كهيدوقن
اومت سلوروهن.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.⁴

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

⁴ Al-Ahzab: 56.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أَيْمَةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةَ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصِّمْدَانِيَّةَ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُور، سُلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَغُور، تَعَكُّو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْتِكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحَيْنِ لِلْمَوْظَفَيْنِ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! رحمتيله دان قليهاراله فارا جماعه حج يڄ منجادي
تتامو الله (ضِيُوفُ الرَّحْمَنِ) قد تاهون اين. هينداريله مريڪ
درقد سڪالا كسوليتن دان كڙاين، سڄنجڄ كبراداءن مريڪ
دبومي مڪة دان مدينه.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ حَجَّهُمْ حَجًّا مَبْرُورًا، وَسَعْيَهُمْ سَعْيًا مَشْكُورًا،
وَذَنْبَهُمْ ذَنْبًا مَغْفُورًا، وَتِجَارَتَهُمْ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ.

يا الله! جاديڪنله عبادہ حج مريڪ عبادہ حج يڄ مبرور،
سعي مريڪ سعي يڄ دتريما، دوسا مريڪ دوسا يڄ دامقون،
قربلنجان مريڪ قربلنجان يڄ تيدق مروڪيڪن، وقوف مريڪ
وقوف يڄ قنوه كانصافن، دان كمباليڪنله مريڪ ڪتانه اير
دالم ڪاداءن سلامت، صيحت والعاڦيت سرتا دقنوهي
ڪبرڪتن.

يا الله! جاديڪنله ڪامي انتارا همبامو يڄ منجاڳ امانه.
قليهاراله نڪري دان نڪارا ڪامي درقد ڪهنچورن دسببڪن
قربواتن رسواه، ڦيليوڀڻن دان ساله ڪونا ڪواس. ڪورنياڪنله
ڪقد ڪامي ڦميشين يڄ امانه، جوجور دان تڪس دالم منڪڦڪن

کبنرن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن شریعة. جادیکنله
یا الله مسجد دان سوراو دنکری سلاڻور رومه-رومهمو یغ
امان، ممقرساتوکن دان منجادی نادي کقواتن اومه.

یا الله! لیندوخیله اومت اسلام دان مسجد الأقصى
دفلستین. قلیهاراله مریک درقد کظالیمن دان کجاهتن، سرتا
کورنیاکنله مریک کتابهن، کقواتن، دان کمنغن.

یا الله کوکوھکنله عقیده اومت اسلام دنکری این،
برترسکن اچارن اهل سنة والجماعه یغ براد داتس جالن نبی
محمد ﷺ دان قارا صحابت رضي الله عنهم سرتا جاءوھکنله
کامی درقد سکالا فتنه یغ بولیہ معکوکت کساتوان دان
قرقادوان اومت اسلام.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا.⁵
اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا، وَاجْعَلْ هَذَا الْعِيدَ عِيدًا مُّمْتَلِنًا بِالْخَيْرِ وَالْبَرَكَةِ
وَالْمَغْفِرَةِ.

رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.⁶

⁵ Al-Furqan: 74.

⁶ Al-Baqarah: 201.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَنِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ
الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ.⁷
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.

⁷ Al-Nahl: 90.